



# AZERBAIJAN

La Perla del Caucaso

dal 28 agosto al 4 settembre 2018  
(8 giorni)

accompagnati da don Paolo RENNER

Antico paese situato nella storica Via della Seta. Milione. Il suo nome significa "l'anima dei nobili guerrieri del fuoco sacro", in riferimento al culto sacro del fuoco ereditato dallo zoroastrismo. Un tour alla scoperta delle tradizioni artigianali, delle antiche danze e dei canti tradizionali di un popolo dalla storia millenaria.

**1° giorno, martedì 28 agosto 2018**  
**BOLZANO - MILANO MALPENSA - BAKU**

Ritrovo dei Signori partecipanti e partenza con pullman G.T. per l'aeroporto di Milano Malpensa. Disbrigo delle formalità doganali e imbarco sul volo di linea per Baku. Arrivo in serata, trasferimento in hotel cena e pernottamento.

**2° giorno, mercoledì 29 agosto 2018**  
**BAKU**

Prima colazione. Visita della città di Baku, una delle più antiche città della Transcaucasia. Oggi la città merita a pieno titolo l'appellativo di "bella" che le danno i suoi abitanti, ed è sufficiente raggiungere il suo punto più alto, il Parco Montano, per rendersene conto. Si può ammirare così un magnifico panorama: la splendida baia, i verdi viali e giardini, i minareti e le cupole della città vecchia. Dopo aver visitato il Parco Montano, proseguimento verso il Palazzo Shirvansha (ingresso incluso), con vari edifici risalenti al XV secolo, fra cui il mausoleo, le rovine dell'antica Moschea, i sepolcri degli scirvascia.



BAKU - Palazzo Shirvansha

Visita della Torre della Fanciulla (XII secolo), che ha mantenuto intatta la sua struttura costituita da 8 ordini collegati da una scala a chiocciola, che conduce ad una terrazza dove si gode uno splendido panorama. Pranzo in ristorante. Proseguimento con la visita al Museo dei tappeti azeri. Cena in ristorante locale, pernottamento in hotel.

**3° giorno, giovedì 30 agosto 2018**  
**BAKU - GOBUSTAN - GANJA (360 km)**

Prima colazione. Partenza per Ganja. Sosta per la visita a Gobustan, zona protetta a 60 Km da Baku. Su pareti rocciose si sono conservate opere rupestri di arte preistorica, raffiguranti scene di caccia e di vita quotidiana. Si tratta di circa 7000 pitture rupestri incluse nel patrimonio Unesco.



GOBUSTAN - Arte rupestre

Pranzo in ristorante e proseguimento. Arrivo a Ganja e visita alla Moschea di Shah Abbas (XVII sec.), ad un antico bagno (XVII sec.), al Mausoleo di Javad Khan, costruito nel 2005 sull'antica tomba del khan. Proseguimento con la visita al Mausoleo del famoso poeta azeri Nizami Gankavi (1141-1209). Cena in ristorante locale, al termine trasferimento in hotel e pernottamento.



GOBGANJA - Moschea di Shah Abbas

4° giorno, venerdì 31 agosto 2018  
GANJA - SHEKI (150 km)

Prima colazione ed escusione per la visita alla città di Goygol, fondata dai colonizzatori tedeschi. Visita alla Chiesa Luterana (XIX sec.) e al quartiere tedesco. Pranzo e partenza per Sheki.

Sosta per la visita a una fattoria. Arrivo a Sheki e sistemazione in hotel, cena e pernottamento.

5° giorno, sabato 1° settembre 2018  
SHEKI

Prima colazione in hotel. Al mattino visita della Fortezza, del Grand Palazzo, del Karvanserayi e della Moschea. Pranzo in ristorante.

Nel pomeriggio escursione a Kish per la visita ad una chiesa paleo-cristiana che la leggenda vuole essere stata l'ultimo rifugio per gli abitanti di Atlantide.

Rientro per la cena in ristorante. Pernottamento in hotel.



KISH - Chiesa paleo-cristiana

6° giorno, domenica 2 settembre 2018  
SHEKI - BAKU (360 km)

Prima colazione. Partenza in pullman per Baku. Sosta lungo il percorso per la visita al villaggio Fazil e del museo di reperti archeologici. Proseguimento e visita a Chukhur Gabala, antica città fondata nel IV sec. a.C. Pranzo in ristorante.

Partenza per Baku con soste per la visita alla Grande Moschea di Shemakha e al Mausoleo di Diri Baba.

Arrivo a Baku e sistemazione in hotel, cena e pernottamento.



Mausoleo di Diri Baba

7° giorno, lunedì 3 settembre 2018  
BAKU - PENISOLA ABSHERON - BAKU

Prima colazione. Partenza verso la penisola di Absheron, conosciuta come la "terra del sacro fuoco", grazie al gas naturale e ai giacimenti petroliferi. Visita al Tempio di Ateshgah nel villaggio di Surakhani, proseguimento con la visita al complesso del Gala Museum.



ATESHGAH - Tempio del fuoco

Pranzo in ristorante. Proseguimento verso Makhmady e visita al Yanar Dag, un fuoco di gas naturali. Yanar Dag o Mountain Fire, sito sorprendente dove fiamme bruciano in superficie in modo perpetuo.

Cena in un ristorante locale decorato con gli ornamenti nazionali.

Trasferimento e pernottamento in hotel.

8° giorno, martedì 4 settembre 2018  
BAKU - MILANO MALPENSA - BOLZANO

Colazione in hotel.

Trasferimento per l'aeroporto, disbrigo delle formalità doganali e imbarco sul volo di linea per Milano Malpensa. Quindi trasferimento con pullman G.T. per Bolzano. G.T. per Bolzano.

PER RAGIONI TECNICO-ORGANIZZATIVE IL TOUR POTRA' SUBIRE DELLE VARIAZIONI NELLO SVOLGIMENTO PUR MANTENENDO INALTERATO IL CONTENUTO DELLO STESSO

Comunicazione obbligatoria ai sensi della Legge n°38 del 15/02/2006 art. 17  
"La Legge italiana punisce con la reclusione i reati concernenti la prostituzione e la pornografia minorile, anche se commessi all'estero"



## INFORMAZIONI UTILI

**DOCUMENTI:** passaporto, che deve avere un corso di validità residua, dalla data di ingresso nel paese, di almeno 6 mesi. È necessario il visto consolare d'ingresso per il quale, all'atto dell'iscrizione, dovranno esserci indicati i seguenti dati:

- copia del passaporto
- luogo di lavoro
- luogo di residenza
- numeri di telefono

**FUSO ORARIO:** avanti di 3 ore. Anche in Azerbaijan è in vigore l'ora legale con le stesse modalità dell'Italia.

**VALUTA:** la moneta nazionale è il Nuovo Manat Azero: 1 € equivale a circa 2,12 Nuovo Manat Azero.

**LINGUA:** la lingua ufficiale è l'azero; il russo è molto diffuso. Buona parte della popolazione comprende anche il turco. La conoscenza dell'inglese è in aumento, ma resta ancora limitata.

**CLIMA - ABBIGLIAMENTO:** il clima è temperato, con le quattro stagioni come in Italia. La maggioranza della popolazione è musulmana; si raccomanda pertanto di adattare il comportamento e l'abbigliamento alle usanze locali.

**ACQUISTI:** l'Azerbaijan è conosciuto per i propri tappeti. Tra gli altri prodotti vi sono sete, ceramiche e oggetti in rame. Il trasporto di qualsiasi oggetto culturale, anche se privo di valore artistico, è soggetto all'autorizzazione del ministero della Cultura e a una tassa di esportazione.

**MANCE:** la mancia, come in ogni paese turistico, è ormai indispensabile per ottenere un buon servizio. Per questo è stata stabilita una cifra pari a 50 €, che verrà poi ripartita dall'accompagnatore di volta in volta per i singoli servizi.

**ELETTRICITÀ:** 220V con prese a due spinotti.

**TELEFONO:** per telefonare in Italia comporre 0039 seguito dal prefisso della città con lo zero e dal numero. Per telefonare dall'Italia in Azerbaijan comporre 00994 seguito dal prefisso della località senza lo zero e dal numero desiderato. Il sistema GSM è attivo in Azerbaijan; vi sono accordi di roaming tra gestori italiani e azeri, per cui è possibile utilizzare il telefonino italiano.

**CUCINA:** la cucina azera è un misto tra le tradizioni turche e quelle dell'Asia Centrale. Molto frequente è il riso (plov), utilizzato in quasi tutti i piatti, condito con le spezie e mescolato con carne e pollo. Altro piatto sempre presente è il kebab, piatto tipico della Turchia, carne preparata come l'arrosto, condita con frutta secca e spezie e fatta arrostita al fuoco in modo verticale. I prodotti agricoli non sono numerosi, comunque si trovano in gran quantità patate e cavoli, che vengono utilizzati nelle grandi minestre. Un piatto particolare è il dogva, preparato con yogurt e spinaci mescolati con riso e carne. Tradizionali sono poi i piatti di pesce fresco e affumicato del mar Caspio. Come il caviale, molto apprezzato è lo storione che viene venduto ai turisti al porto di Baku. Piatto di derivazione turca è il kutab, un pasticcio di spinaci e zucca. Le bevande azere sono varie: molto apprezzato è il tè nero dolce che viene bevuto in piccoli bicchieri. I vini e liquori sono prodotti anche localmente (anche se la maggioranza della popolazione è di religione musulmana); molto popolare è la vodka russa così come molti altri liquori importati dalla Georgia e dalla Turchia. A Baku si possono trovare molte bevande europee, come la birra, normalmente rara e poco conosciuta in altre località.



|  |         |
|--|---------|
| QUOTA INDIVIDUALE DI PARTECIPAZIONE<br>in camera doppia (gruppo minimo 20 partecipanti)                          | 1.680 € |
| SUPPLEMENTO CAMERA SINGOLA<br>(su richiesta impegnativa)   | 400 €   |
| ASSICURAZIONE ANNULLAMENTO<br>OBBLIGATORIA SENZA FRANCHIGIA<br>in camera doppia (vedere contratto assicurativo)  | 100 €   |
| ASSICURAZIONE ANNULLAMENTO<br>OBBLIGATORIA SENZA FRANCHIGIA<br>in camera singola (vedere contratto assicurativo) | 130 €   |
| VISTO CONSOLARE  | 50 €    |

Le quote sopra indicate sono costruite sulla base delle tariffe aeree attualmente in vigore e dei servizi a terra attualmente stimati. Ci riserviamo il diritto, in conseguenza della variazione del costo del trasporto, del carburante, dei diritti e della tasse quali quelle di atterraggio, di sbarco o imbarco, di rivedere il prezzo di vendita nei termini e tempi previsti dal D.L. n. 111. Le quotazioni sono basate e garantite sulle base delle tariffe aeree valide fino al 31/03/2018.

### LA QUOTA DI PARTECIPAZIONE COMPRENDE:

- Trasferimento pullman G.T. da/per Bolzano, Trento per l'aeroporto di Milano Malpensa; da Merano, Bressanone e Brunico con minimo 8 persone
- Passaggi aerei in classe economica con voli di linea Milano Malpensa/Baku/Milano Malpensa
- Tasse aeroportuali e adeguamento carburante al 31/03/2018
- Franchigia bagaglio 20 Kg. da stiva e 5 Kg. a mano (max 55x40x23 cm)
- Sistemazione in hotel 4\*/5\*, camere standard con servizi privati
- Pensione completa dalla cena del primo giorno alla cena dell'ultimo
- Tour in pullman riservato come da programma
- Guida locale parlante italiano
- Accompagnatore dall'Italia (al raggiungimento del minimo previsto di 20 partecipanti)
- Visite ed escursioni indicate nel programma con ingressi inclusi
- Tasse e percentuali di servizio
- Assicurazione medico bagaglio.

### LA QUOTA DI PARTECIPAZIONE NON COMPRENDE:

- Le mance pari a 50 € che verranno raccolte in loco dall'accompagnatore
- Visto consolare
- Eventuali tasse di ingresso richieste in frontiera
- Le bevande
- Facchinaggio
- Gli extra di carattere personale
- Eventuale adeguamento carburante
- Tutto quanto non espressamente indicato in "la quota di partecipazione comprende".

### PENALITÀ DI ANNULLAMENTO

|      |  |
|------|--|
| 30%  | fino a 60 giorni dalla partenza                            |
| 40%  | da 60 a 30 giorni prima della partenza                     |
| 80%  | da 29 a 15 giorni prima della partenza                     |
| 100% | da 14 a 7 giorni prima della partenza<br>(nessun rimborso) |

**Tour Operator D.O.R. GmbH-Srl**  
Silbergasse Nr. 20  
Via Argentieri, 20  
39100 BOZEN/BOLZANO



Tel. 0471 97 33 85 - info@dortravel.it